(اردو) Urdu

# تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹ اور روح القدس ک نام پر آمین سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا فضل ، اور خدا کی محبت ، اور روح القدس کی میل جول آپ سب ک ساتھ ر یں اور اپنی روح ک ساتھ تذلیل کا ایکٹ

بهائيو (بهائيو اور بـنيں) ، آئي ــم اپن گنا وں کو تسلیم کریں ، اور اس طرح مقدس اسرار کو منان ک لئ خود کو تیار کریں مين الله تعالى سه اعتراف كرتا وں اور آپ کالئا، میر ابھائیو اوربنیں، ک میں نبت گنا کیا ، میر خیالات میں اور میر الفاظ میں ، میں ن کیا کیا اور میں کیا کرنہمیں ناکام راہوں ، میری غلطی کے ذریعے ، میری غلطی ک ذریع ، میری انتائی تکلیف د غلطی ک ذریع ؛ ل ذا میں مبارک مریم کو میش ک ویرگین سے پوچهتا ہوں ، تمام فرشتاور سنت ، اور آپ ، میر بهائيو اور بنيں ، مير لئ خداوند مار خدا سدعا كرنا اللہ تعالٰی م پر رحم کر ، مار گنا وں کو معاف کرو ، اور میں لازوال زندگی میں لائیں آمين

Afrikaans (Afrikaans)

# Inleidende rites

Teken van die Kruis

In die naam van die Vader en die Seun en die Heilige Gees.

Amen

Begroeting

Die genade van ons Here Jesus Christus, en die liefde van God, en die nagmaal van die Heilige Gees Wees by julle almal.

En met u gees.

Penitensiële daad

Broeders (broers en susters), laat ons ons sondes erken, En berei onsself voor om die heilige raaisels te vier.

Ek erken die Almagtige God En vir jou, my broers en susters, dat ek baie gesondig het, in my gedagtes en in my woorde, in wat ek gedoen het en in wat ek nie kon doen nie, deur my skuld, deur my skuld, Deur my ergste fout; Daarom vra ek geseënde Mary Ever-Virgin, al die engele en heiliges, en jy, my broers en susters, om vir my tot die Here ons God te bid.

Mag die Almagtige God ons genadig wees, Vergewe ons ons sondes, En bring ons na die ewige lewe.

Amen

ا<sub>لردو)</sub> Urdu کیری رب رحم کر رب رحم کر مسیح، رحم کرو. مسیح، رحم کرو. رب رحم کر

گلور یا

سب س زیاد خدا کی شان، اور زمین پر اچھ لوگوں کا لیامن م تیری تعریف کرتہیں، م آپ کو برکت دیتیں، م آپ کو پسند کرت یں، م تیری تسبیح کرت یں، ہم تیری عظیم شان کالیا تيرا شكر ادا كرت ين، خُداوند خُدا، آسمانی بادشا ، ا خدا، قادر مطلق باپ خداوند يسوع مسيح، اكلوتا بیٹا، خُداوند خُدا، خُدا کا بر ، باپ کا بیٹا، آپ دنیا کا گنا وں کو دور کرتا یں، ہم پر رحم فرما آپ دنیا ک گنا وں کو دور کرتہیں، ماری دعا قبول کرو تم باپ کدانا تھ بیٹھ و، م پر رحم فرما. آپ ک لي اکيل ي مقدس ين، صرف تُو ی رب صرف آپ ی اعلیٰ ترین یں حضرت عیسی علی السلام، روح القدس كـ ساته، خدا باپ کے جلال میں آمین جمع کریں

میں نمازپڑھن دو. آمین

کلام کی کٹائی

پ لا پڑھنا رب کا کلام خدا کا شکر ذم داری زبور Afrikaans (Afrikaans)

Kyrie

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Christus, wees genade.

Christus, wees genade.

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Gloria

Eer aan God in die hoogste, en op aarde vrede vir mense van goeie wil. Ons prys U, Ons seën u, Ons aanbid jou, Ons verheerlik u, Ons bedank u vir u groot glorie, Here God, Hemelse Koning, O God, Almagtige Vader. Here Jesus Christus, slegs die Seun, die Seun, Here God, Lam van God, Seun van die Vader, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons; U neem die sondes van die wêreld weg, ontvang ons gebed; jy sit aan die regterhand van die vader, Wees genade oor ons. Want u alleen is die Heilige, U alleen is die Here, jy alleen is die hoogste, Jesus Christus, met die Heilige Gees, in die heerlikheid van God die Vader. Amen.

Kollekteer

Laat ons bid.

Amen.

Liturgie van die woord

Eerste lees

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Reaksie -psalm

<u>(اردو) Urdu</u> دوسری پڑھنا

رب کا کلام خدا کا شکر

انحيل

رب آپ کساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

ک مطابق مقدس انجیل سایک N پڑھنا

ا رب، تیری شان خُداوند کی انجیل

خُداوند یسوع مسیح آپ کی ستائش کریں ایمان کا پیش

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر مطلق باپ، آسمان اور زمین کا بنان والا، ظار اور يوشيد تمام چیزوں میں سہمیں ایک خداوند یسوع مسیح پر یقین رکهتا وں، خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں س يل باپ سييدا وا خدا س خدا، روشنی سروشنی، سچ خدا س سچا خدا، پیدا وا، نیں بنایا گیا، باپ ک ساتھ مطابقت رکھتا اُس ک ذریع تمام چیزیں بنی تھیں مار آدمیوں کا لیاور ماری نجات کے لیے و آسمان س نیچ آیا، اور روح القدس کے ذریع کنواری مریم کا اوتار تها، اور انسان بن گیا. ماری خاطر و پونٹیئس پیلاطس کے تحت مصلوب وا، اس کی موت وئی اور اسدفن کیا گیا اور تيسر دن دوبار جي اُڻها صحیفوں ک مطابق و آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کداناتھ پر بیٹھا و پھر جلال میں آئاگا زند اور مرد کا فیصل کرنا اور اس کی بادشا ہی کی کوئی انتا ن

Afrikaans (Afrikaans)

Tweede lesing

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Evangelie

Die Here is by u.

En met u gees.

'N Lees uit die Heilige Evangelie volgens N.

Eer aan u, o Here

Die evangelie van die Here.

Loof u, Here Jesus Christus.

# Beroep van geloof

Ek glo in een God, die vader Almagtige, maker van hemel en aarde, van alle dinge sigbaar en onsigbaar. Ek glo in een Here Jesus Christus, die enigste verwante seun van God, Gebore uit die vader voor alle ouderdomme. God van God, Lig uit lig, ware God van ware God, Verby, nie gemaak nie, saam met die Vader; Deur hom is alle dinge gemaak. Vir ons mans en vir ons verlossing het Hy uit die hemel afgekom, En deur die Heilige Gees was die Maagd Maria geïnkarneerd, en word man. Ter wille van ons is hy gekruisig onder Pontius Pilatus, Hy het die dood gely en begrawe, en weer op die derde dag opgestaan in ooreenstemming met die Skrif. Hy het opgevaar na die hemel en sit aan die regterhand van die vader. Hy sal weer in glorie kom Om die lewendes en die dooies te oordeel en sy koninkryk sal geen einde hê nie. Ek glo in die Heilige Gees, die Here, die Gewer van die lewe, wat van die vader en die seun

# <u>(اردو) Urdu</u>

و گی میں روح القدس پر یقین رکھتا وں، خداوند، زندگی دین والا، جو باپ اور بیٹ س نکلتا ، جو باپ اور بیٹ ک ساتھ سجد اور جلالی ، جس ن نبیوں ک ذریع کلام کیا میں ایک، مقدس، کیتھولک اور رسولی چرچ پر یقین کی معافی ک لیے ایک بپتسم کا اقرار کرتا وں اور میں مُردوں ک جی اُٹھن کا منتظر وں اور آن والی دنیا کی زندگی آمین homily

عالمگير دعا

م رب سدعا کرتیں ارب، ماری دعا سن یوکرسٹ کی لیٹورجی

آفرٹری

خُدا میش کالی مُبارک و دعا کرو، بهائیو (بهائیو اور بانی و سکتا میری اور تماری قربانی و سکتا اللا کو قبول و قادر مطلق باپ.

رب آپ کی قربانی قبول فرمائ اس ک نام کی تعریف اور جلال ک لیے ، ماری بھلائی ک لیے اور اس ک تمام مقدس چرچ کی بھلائی آمین

رب آپ ک ساتھ و اور اپنی روح ک ساتھ اپندلوں کو اٹھاؤ م اُن کو رب کی طرف اُٹھات یں آئیہم رب اپنخدا کا شکر ادا کریں

یوکر سٹک دعا

#### Afrikaans (Afrikaans)

voortgaan, wat saam met die vader en die seun aanbid en verheerlik word, wat deur die profete gepraat het. Ek glo in een, heilige, Katolieke en apostoliese kerk. Ek bely een doop vir die vergifnis van sondes en ek sien uit na die opstanding van die dooies en die lewe van die wêreld wat kom. Amen.

# Huisely

Universele gebed

Ons bid tot die Here.

Here, hoor ons gebed.

# Liturgie van die Eucharistie

Offertory

Geseënd wees God vir ewig.

Bid, broers (broers en susters), dat my offer en joune kan vir God aanvaarbaar wees, die almagtige vader.

Mag die Here die offer aan u hande aanvaar vir die lof en heerlikheid van sy Naam, vir ons goed en die goeie van al sy heilige kerk.

Amen.

Eucharistiese gebed

Die Here is by u.

En met u gees.

Lig jou harte op.

Ons lig hulle op na die Here.

Laat ons die Here ons God bedank.

### <u>(اردو) Urdu</u>

ی صحیح اور منصفان پاک، مقدس، پاک رب الافواج آسمان و زمین تیر جلال س معمور یں حسن اعلیٰ میں مبارک و جو خداوند ک نام پر آتا حسن اعلیٰ میں اتا حسن اعلیٰ میں

م تیری موت کا اعلان کرت یں
ا رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ
کریں جب تک آپ دوبار نائیں
یا: جب می روٹی کھات یں اور
یال پیت یں، م تیری موت کا
اعلان کرت یں، ارب، جب تک
آپ دوبار نائیں یا: میں بچا،
دنیا کا نجات دیند ، آپ کی صلیب
اور قیامت کی طرف سا پ

آمین اجتماعی رسم

نجات د ند ک حکم پر اور خدائی
تعلیم ک ذریع تشکیل دیا گیا ،
م ی ک ن کی جسارت کرت ین،
مار باپ، جو آسمان پر ین،
مقدس تیرا نام ؛ تیری بادشا ی
آئ ، آپ کی مرضی پوری و جائ
گی زمین پر جیسا ک آسمان مین
آج ک دن مین ماری روز کی
روٹی د ، اور ماری خطائین معاف
فرما، جیسا ک م ان لوگون کو
معاف کرت ین جو مار خلاف
معاف کرت ین جو مار خلاف
گنا کرت ین اور مین آزمائش
مین ن ڈال، لیکن مین برائی س

میں ہر برائی سینجات دیا رب، ہم دعا کرتیں، میربانی سیمار دنوں میں امن عطا فرما، کیری رحمت سی میشگنا سی آزاد و سکتیں

#### Afrikaans (Afrikaans)

Dit is reg en regverdig.

Heilige, heilige, heilige Here God van die leërskare. Die hemel en aarde is vol van u heerlikheid. Hosanna in die hoogste. Geseënd is Hy wat in die Naam van die Here kom. Hosanna in die hoogste.

#### Die misterie van geloof.

Ons verkondig u dood, o Here, en bely u opstanding Totdat jy weer kom. Of: As ons hierdie brood eet en hierdie koppie drink, Ons verkondig u dood, o Here, Totdat jy weer kom. Of: Red ons, Verlosser van die wêreld, Want deur u kruis en opstanding U het ons vrygestel.

#### Amen.

# Nagmaalrit

Op die bevel van die Verlosser en gevorm deur goddelike onderrig, waag ons om te sê:

Ons Vader, wat in die hemel kuns is, laat u Naam geheilig word; U koninkryk kom, u sal gedoen word op aarde soos in die hemel. Gee ons hierdie dag ons daaglikse brood, en vergewe ons ons oortredings, terwyl ons diegene vergewe wat teen ons oortree; en lei ons nie in versoeking nie, Maar verlos ons van die bose.

Verlos ons, Here, ons bid, van elke kwaad, gee genadiglik vrede in ons dae, dit, met behulp van u genade, Ons is miskien altyd vry van sonde en veilig van alle nood, Terwyl ons wag op die

#### (اردو) Urdu

اور تمام پریشانیوں سےمحفوظ جیسا کے مارک امید کا انتظار کر ر یں اور مار نجات د ند ، یسوع مسیح کی آمد بادشا ی کالی ، طاقت اور جلال آپ کا اب اور میش کائا. خداوند يسوع مسيح، جس ن آپ ک رسولوں س کا: امن میں آپ کو چھوڑتا۔ وں، اپنا امن میں آپ کو دیتا ہوں، مار گنا وں کو مت دیکھو لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر، اور فضل ساسامن اور اتحاد عطا فرمائ آپ کی مرضی ک مطابق. جو میش اور ابد تک زند اور حکومت کرت یں امین خُداوند کی سلامتی میش آپ ک ساتھ ر اور اپنی روح ک ساتھ آئی ایک دوسر کو امن کا نشان پیش کریں خدا کابرّ ، تم دنیا کاگنا وں کو دور کرتی، م پر رحم فرما. خدا ک برّ ، تم دنیا ک گنا وں کو دور کرتی، مپررحم فرما. خدا ک برّ ، تم دنیا کاگنا وں کو دور کرتا و، ميں امن عطا فرما. خدا کیر کو دیکھو، اس کو دیکھو جو دنیا کاگنا وں کو لا جاتا مبارک یں و لوگ جو برّ ک عشائي کاليالائا گئاين ا رب، میں اس لائق نیں وں ک تم میری چهت ک نیچ داخل و، لیکن صرف لفظ کے و اور میری جان ٹھیک و جائاگی مسیح کا جسم (خون) آمين

میں نمازیڑھنہ دو.

#### Afrikaans (Afrikaans)

geseënde hoop en die koms van ons Verlosser, Jesus Christus.

Vir die koninkryk, Die krag en die glorie is joune nou en vir ewig.

Here Jesus Christus, Wie het vir jou apostels gesê: Vrede Ek verlaat jou, my vrede gee ek jou, Kyk nie op ons sondes nie, Maar op die geloof van u kerk, en verleen haar vrede en eenheid genadiglik in ooreenstemming met u wil. Wat leef en regeer vir ewig en altyd.

#### Amen.

Die vrede van die Here is altyd by u.

En met u gees.

Laat ons mekaar die teken van vrede aanbied.

Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, gee ons vrede.

Kyk na die lam van God, Kyk na hom wat die sondes van die wêreld wegneem. Geseënd is diegene wat na die aandete geroep is.

Here, ek is nie waardig nie dat u onder my dak moet ingaan, Maar sê net die woord en my siel sal genees word.

Die liggaam (bloed) van Christus. Amen.

Laat ons bid.

(اردو) Urdu

آمین

اختتامي رسومات

بر کت

رب آپ ک ساتھ و اور اپنی روح ک ساتھ قادر مطلق خدا آپ کو خوش رکھ ، باپ، اور بیٹا، اور روح القدس آمین برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم و گیا یا: جاؤ اور خُداوند کی انجیل کا اعلان کرو یا: سکون س جاؤ، اپنی زندگی س خداوند کی تمجید کرو یا: سکون س جاؤ خدا کا شکر <u> Afrikaans (Afrikaans)</u>

Amen.

Slot rites

Seën

Die Here is by u.

En met u gees.

Mag die Almagtige God u seën, die Vader en die Seun en die Heilige Gees.

Amen.

Ontslag

Gaan voort, die massa word beëindig. Of: gaan aankondig die evangelie van die Here. Of: gaan in vrede en verheerlik die Here deur u lewe. Of: gaan in vrede.

Dankie wees aan God.

massineverylanguage.com © 2022 Copyright Calgorithms LLC